

# LEADERS EN MATIÈRE DE SOINS

RÉCITS DES SOINS LES PLUS  
EXTRAORDINAIRES AU MONDE  
PRINTEMPS 2020

## Bien-être en action

Les programmes de ludothérapie des Hôpitaux  
Shriners favorisent la confiance et le bien-être



**Hôpitaux Shriners**  
pour enfants®



### NOTRE MISSION

Les trois volets de la mission des Hôpitaux Shriners pour enfants® n'ont qu'un objectif : changer et améliorer des vies. Pour ce faire, nous prenons soin de nos patients, nous menons des recherches pour acquérir des connaissances et élaborer de nouveaux traitements, en plus d'offrir des possibilités de formation aux médecins et aux autres professionnels de la santé.



### QUI TRAITONS-NOUS?

Les enfants de moins de 18 ans peuvent recevoir des soins et des traitements lorsqu'ils ont une possibilité raisonnable de bénéficier de nos services spécialisés. Tous les services sont fournis sans égard à la capacité d'une famille à en assumer les coûts.



### QUELS SONT NOS SOINS PÉDIATRIQUES SPÉCIALISÉS?

- + Traitement des problèmes orthopédiques
- + Soins des brûlures
- + Réadaptation et prise en charge à la suite d'un traumatisme de la moelle épinière
- + Soins des fissures labiales et palatines



### RECHERCHE DE POINTE

Nous nous efforçons de trouver des réponses qui amélioreront un jour la vie des gens. Nos chercheurs innovateurs ont fait des percées importantes dans nos quatre gammes de services, permettant d'améliorer le traitement des patients et d'enrichir l'ensemble des connaissances médicales mondiales.



### FORMATION CONTINUE

Nous contribuons notamment à améliorer la vie des enfants du monde entier en offrant des possibilités de formation aux professionnels de la santé. Nous entretenons des relations avec plusieurs établissements d'enseignement médical, et nos cliniciens ont la réputation de transmettre leur expérience et leurs connaissances aux autres communautés médicales.



### LA FRATERNITÉ DES SHRINERS

Shriners International, une fraternité basée sur le plaisir, la camaraderie et les principes maçonniques de l'amour fraternel, du soulagement et de la vérité, a fondé les Hôpitaux Shriners pour enfants en 1922 à titre d'œuvre philanthropique officielle. Ce qui a débuté à raison d'un seul hôpital est maintenant un système de soins de santé de renommée mondiale comptant des établissements dans trois pays. La fraternité, qui totalise près de 200 chapitres dans plusieurs pays et des milliers de clubs à travers le monde, continue de soutenir ce système unique de soins de santé. Pour en savoir plus, visitez le site [shrinersinternational.org](http://shrinersinternational.org).

## DISCUSSIONS COMMUNAUTAIRES

Chers lecteurs,

Le printemps est une saison si merveilleuse. C'est une période d'espoir, de promesses et de nouveaux départs. Aux Hôpitaux Shriners pour enfants, nous aspirons à trouver et à créer de



nouveaux et meilleurs traitements pour nos patients, et à atteindre davantage de patients et de familles qui pourraient bénéficier des services que nous offrons. Comme toujours, les soins et les traitements sont fournis sans égard à la capacité

des familles à en assumer les coûts. Nous sommes en mesure de le faire grâce à la générosité et à l'engagement d'innombrables donateurs.

Chaque jour dans les Hôpitaux Shriners, les patients découvrent qu'ils peuvent accomplir plus qu'ils ne l'auraient jamais cru possible et apprennent à vivre avec grâce et confiance malgré les défis de taille auxquels ils sont confrontés. En visitant l'un de nos établissements de soins de santé, vous pourriez voir des enfants faire leurs premiers pas, tenir une cuillère ou un crayon pour la première fois, apprendre à parler clairement ou à utiliser efficacement la technologie, et des familles se

rendre compte – peut-être pour la première fois – qu'il y a de l'espoir pour l'avenir de leur enfant. Nous admirons la détermination et le courage de nos patients, et nous les célébrons, les félicitons et partageons leur joie tout au long de l'année.

Nous sommes déterminés à offrir l'expérience unique d'espoir et de promesses des Hôpitaux Shriners pour enfants au plus grand nombre d'enfants possible, où qu'ils vivent. À cette fin, nous intensifions nos efforts de soins externes et de télésanté et nous travaillons à développer davantage d'affiliations communautaires et de possibilités de formation pour les professionnels médicaux. Nous simplifions également nos modèles de soins afin de fournir des soins plus efficaces et rentables.

Nous vous invitons à lire les pages suivantes pour en apprendre davantage sur les Hôpitaux Shriners pour enfants, et à participer à notre mission d'apporter l'espoir et la guérison aux enfants du monde entier.

Cordialement,  
Mel Bower  
Directeur en chef du marketing et des communications  
Hôpitaux Shriners pour enfants

## POINTS DE VUE DE PATIENTS

**MAYSEN, 10 ANS, A ÉTÉ DIRIGÉE** vers l'Hôpital Shriners pour enfants — Canada parce qu'elle ressentait une douleur persistante après une chute dans les escaliers de la maison. La D<sup>re</sup> Chantal Janelle a aidé Maysen en immobilisant son épaule et en lui mettant une contention souple qu'elle devait porter pendant quelques semaines. Maysen a déposé cette note dans la boîte à suggestions de l'hôpital :

*Je désire que vous acceptiez les personnes âgées pour que ma grand-mère puisse avoir de bons soins car le vôtre je l'apprécie beaucoup. Si je donne ma note ce sera 99% et 1% pour l'attente mais je comprends. Bref, vos soins sont les meilleurs et que les personnes doivent en profiter. Vous m'avez donné de très, très bon soins. Merci!*



# PRINTEMPS 2020 Table des matières

## MISE À JOUR IMPORTANTE

- 4 Préparation pour les 100 prochaines années



## PIONNIERS EN PÉDIATRIE

- 5 Avant-gardisme en orthopédie
- 7 Progrès dans le traitement de la scoliose
- 8 La meilleure recrue de basketball aux États-Unis



## CHAMPIONS DE LA GUÉRISON

- 9 Les enfants des Hôpitaux Shriners ont du talent à revendre
- 11 Jardins thérapeutiques en fleurs
- 13 Bien-être en action



## PARTENAIRES DE SERVICE

- 15 Un physiothérapeute fait de la réadaptation un sport d'équipe
- 17 Voici le D<sup>r</sup> Zapata-Sirvent

## NOTRE COMMUNAUTÉ

- 19 Rien de moins que l'or

 **VISITEZ-NOUS EN LIGNE** pour en apprendre davantage sur cette histoire et sur d'autres à l'adresse [myleadersincare.com](http://myleadersincare.com).

**SUR LA COUVERTURE** : un patient de l'Hôpital Shriners pour enfants — Honolulu participe au programme de planche à pagaie. Photo de Nicholas Masagatani.

# Préparation pour les 100 prochaines années

Nous vivons dans un monde en constante évolution, au rythme effréné et axé sur la technologie. Il suffit de regarder le téléphone dans votre poche arrière. Ce n'est plus seulement un téléphone : c'est un appareil photo, un ordinateur et votre propre centre de divertissement personnel.

Le secteur des soins de santé connaît également des changements rapides et radicaux. L'un des grands changements est l'accent mis sur les soins externes.

## Une histoire de compassion et de guérison

Les membres de la fraternité des Shriners ont fondé les Hôpitaux Shriners pour enfants parce qu'ils voulaient faire avancer les choses dans le monde; ils voulaient mettre en place une philanthropie qui aiderait ceux qui sont dans le besoin et ferait du monde un endroit meilleur. À l'époque, une épidémie de polio sévissait aux États-Unis et il était évident que de nombreux enfants ne recevaient pas les soins adéquats. Ces visionnaires au grand cœur ont donc décidé de créer un hôpital pour enfants afin de répondre à ce besoin, et de fournir tous les soins et services, quelle que soit la capacité financière des familles. Le premier Hôpital Shriners a ouvert ses portes en 1922 à Shreveport, en Louisiane. Ce qui a débuté avec un seul hôpital est maintenant un système de soins de santé de renommée mondiale comptant des établissements dans trois pays.

Avec le temps, les Hôpitaux Shriners ont continué d'apporter leur contribution en répondant à d'autres besoins médicaux des enfants, notamment en offrant des soins pour les brûlures, les traumatismes de la moelle épinière et les fissures labiales et palatines. Animés par la compassion et la sollicitude, les Hôpitaux Shriners pour enfants sont déterminés à changer la vie des enfants depuis près de 100 ans, et ils ont apporté l'espoir et la guérison à plus de 1,4 million d'enfants.

## Une prestation des soins transformée

Les Hôpitaux Shriners pour enfants fournissaient jusqu'à présent la majorité de leurs excellents soins en milieu hospitalier. Cependant,



**Les Hôpitaux Shriners pour enfants sont déterminés à changer la vie des enfants depuis près de 100 ans, et ils ont apporté l'espoir et la guérison à plus de 1,4 million d'enfants.**

**Les Hôpitaux Shriners pour enfants évoluent pour répondre aux besoins et aux attentes d'aujourd'hui et de demain**

aujourd'hui, environ 85 % des procédures médicales pédiatriques aux États-Unis sont effectuées à l'externe, et cette tendance devrait se poursuivre. Nous évaluons le modèle de prestation de soins de chacun de nos établissements et nous apportons les adaptations et les changements nécessaires pour nous assurer de répondre aux besoins des patients et des communautés que nous servons.

## Une perspective locale

Selon une variété d'approches adaptées aux différentes situations et communautés, les plans comprennent la collaboration avec d'autres fournisseurs de soins de santé communautaires, le partage de l'espace et la concentration des efforts sur des possibilités de soins externes précises. Nos patients continueront à recevoir nos services ainsi que les soins complets et compatissants qui nous distinguent. Nous travaillons toujours à atteindre davantage de patients dans les régions qui pourraient bénéficier des services et de l'expertise que les Hôpitaux Shriners pour enfants ont à offrir.

Nos établissements d'Érié (Pennsylvanie), de Lexington (Kentucky), de Pasadena (Californie), de Tampa (Floride) et de Minneapolis (Minnesota) sont déjà entièrement axés sur les soins externes et/ou les chirurgies d'un jour, les services nécessaires aux malades hospitalisés étant coordonnés avec un partenaire communautaire. Nous prévoyons que notre hôpital de Cincinnati (Ohio) sera relocalisé à l'hôpital pour enfants de Dayton et que notre établissement de Houston (Texas) sera fusionné avec celui de Galveston (Texas) en 2021.

Ces changements et évaluations font partie d'un plan beaucoup plus vaste visant la création d'un certain nombre de centres d'excellence, avec plus de 200 points d'accès pour les patients et les familles (affiliations, partenariats, sites de télésanté, cliniques mobiles, etc.), ce qui nous permettra d'aider plus d'enfants, où qu'ils vivent.

Tout en planifiant l'avenir des Hôpitaux Shriners pour enfants, nous continuerons à faire passer les besoins de nos patients en premier, comme nous le faisons depuis 1922. 🌟

# pionniers EN PÉDIATRIE

L'EXCELLENCE AU QUOTIDIEN DANS LES TRAITEMENTS SPÉCIALISÉS ET LA RECHERCHE

## PAS DE GÉANT

*Les Hôpitaux Shriners continuent d'être un chef de file en matière de soins orthopédiques pédiatriques*

**D**epuis l'ouverture du premier hôpital en 1922, les soins orthopédiques sont un service distinctif des Hôpitaux Shriners pour enfants. Les maladies et les troubles que nous traitons sont vastes et divers; ils comprennent les déformations osseuses comme le pied bot, les maladies neuromusculaires comme la paralysie cérébrale, et les maladies d'origine génétique comme l'ostéogenèse imparfaite, également connue sous le nom de maladie des os de verre. Notre objectif est d'aider chaque enfant à devenir aussi en santé et autonome que possible.

Grâce à une importante équipe de chirurgiens orthopédistes pédiatriques expérimentés, ainsi qu'à une équipe complète de physiothérapeutes, d'ergothérapeutes, d'orthophonistes et d'autres thérapeutes, nous sommes en mesure de fournir à chaque enfant un plan de soins personnalisé. Nos médecins orthopédistes sont en mesure de traiter un large éventail de problèmes, notamment les problèmes de hanche, les déformations des pieds, les membres en moins ou les difformités, les déformations de la colonne vertébrale et d'autres problèmes orthopédiques associés aux maladies neuromusculaires telles que la paralysie cérébrale.

Nous mettons également l'accent sur les technologies dans les traitements que nous proposons. Voici quelques exemples. >>



*Nicholas, qui a reçu des soins à l'Hôpital Shriners pour enfants – Chicago, montre fièrement sa jambe prothétique.*



Une patiente utilise le système d'imagerie EOS.

## Une nouvelle technologie de radiographie fournit de meilleures images et réduit l'exposition aux radiations

Des recherches indiquent qu'une exposition répétée aux radiations émises par les rayons X peut augmenter le risque de cancer plus tard dans la vie. Il s'agit d'une grande source de préoccupation pour notre équipe médicale, car les Hôpitaux Shriners pour enfants s'engagent à fournir les traitements les plus sûrs possible aux patients. Ce n'est qu'une des raisons pour lesquelles bon nombre de nos établissements sont maintenant équipés de systèmes d'imagerie EOS, qui offrent à la fois des images améliorées et une faible exposition aux radiations.

Le système d'imagerie EOS est basé sur une technologie récompensée par un prix Nobel qui fournit des images grandeur nature du corps entier tout en réduisant jusqu'à 85 % l'exposition aux radiations par rapport aux radiographies conventionnelles. Les images sont prises en position debout ou assise, en 2D et en 3D. Ces images révèlent la posture naturelle du patient en position fonctionnelle et permettent aux médecins d'analyser les interactions entre les os, les articulations et les ligaments sous différents angles.

**POUR EN SAVOIR PLUS** sur les soins orthopédiques disponibles dans la plupart des Hôpitaux Shriners pour enfants, visitez le [fr.shrinershospitalforchildren.org](http://fr.shrinershospitalforchildren.org).

L'exposition aux radiations est cumulative pour toute la vie, c'est pourquoi l'imagerie EOS est particulièrement utile chez les enfants qui doivent être radiographiés à plusieurs reprises tout au long de leur traitement.

## L'analyse des mouvements permet de déterminer le meilleur traitement

Les Hôpitaux Shriners pour enfants sont un chef de file reconnu mondialement dans le domaine de l'analyse clinique du mouvement. Les centres d'analyse du mouvement de nos établissements soutiennent l'engagement de notre système de soins de santé à fournir d'excellents soins aux enfants souffrant de problèmes orthopédiques.

Les renseignements obtenus au moyen de l'analyse du mouvement peuvent être utilisés pour améliorer à la fois les résultats des patients et les protocoles de traitement. Dans nos 14 centres d'analyse du mouvement, des caméras à grande vitesse, des marqueurs réfléchissants, des plateformes de force et des capteurs musculaires sont utilisés pour enregistrer, mesurer et évaluer la façon dont un enfant ayant une mobilité réduite (en raison d'une maladie neuromusculaire comme la paralysie cérébrale, d'un problème congénital comme le pied bot ou d'un problème de colonne vertébrale comme la scoliose) se déplace réellement. Lorsque nous comprenons les différents types de démarches et de mouvements, nous pouvons aider les enfants à mobilité réduite à se déplacer plus efficacement, plus aisément et en toute confiance.

## Innovation dans le domaine des orthèses et des prothèses

Le personnel hautement qualifié des services d'orthèses et de prothèses pédiatriques des Hôpitaux Shriners pour enfants a créé des appareils qui permettent aux enfants avec un membre en moins de jouer d'un instrument de musique, de faire du sport et d'avoir une meilleure qualité de vie. Ces spécialistes en orthèses et en prothèses peuvent créer une gamme complète d'appareils, du membre prothétique complet au plus petit appareil fonctionnel, pour les enfants de tous âges, le tout avec efficacité et précision.

Le programme de services d'orthèses et de prothèses pédiatriques des Hôpitaux Shriners est simple, collaboratif et à la

## Un appareil orthopédique ou prothétique peut désormais être créé en quelques jours plutôt qu'en quelques semaines.

fine pointe de la technologie. Nos établissements aux États-Unis sont soutenus par des centres de fabrication désignés, qui fabriquent les appareils selon les données fournies électroniquement par les établissements de soins de santé. L'utilisation d'un système informatisé et d'instruments de sculpture électroniques élimine la nécessité de créer des moulages en plâtre comme modèles, et permet d'enregistrer un modèle numérisé sous forme de fichier numérique à des fins de référence ultérieure. Un appareil orthopédique ou prothétique peut désormais être créé en quelques jours plutôt qu'en quelques semaines. Le programme de services d'orthèses et de prothèses pédiatriques renforce l'uniformité et l'efficacité de nos processus et de nos produits dans l'ensemble de notre système de soins de santé.

Ce ne sont là que quelques exemples de nos efforts pour fournir aux patients des soins et des traitements orthopédiques qui les aideront à devenir aussi en santé et autonomes que possible, et à prendre leur place dans leur communauté avec grâce et confiance. 🦿



Sarah (à gauche) porte une prothèse fournie par les services d'orthèses et de prothèses pédiatriques.

# Progrès dans le traitement de la scoliose



Michelle Welborn, M.D.

## Une chirurgienne de la colonne vertébrale primée pour ses recherches

En 2019, l'équipe de recherche de l'Hôpital Shriners pour enfants — Portland, dirigée par le William Horton, M.D., a fait une découverte innovante qui a changé la façon dont les médecins surveillent la vitesse de croissance d'un enfant. Grâce à un simple prélèvement de sang au bout du doigt, l'équipe a découvert

une protéine (biomarqueur du collagène de type X) qui reflète la vitesse de croissance osseuse d'un enfant. Depuis cette découverte, Michelle Welborn, M.D., chirurgienne orthopédiste pédiatrique à l'hôpital, a étudié la façon dont cette analyse sanguine pourrait l'aider à améliorer les soins aux patients souffrant de scoliose et d'autres problèmes de colonne vertébrale.

« L'évaluation de la croissance du patient est un facteur essentiel pour déterminer le traitement à adopter chez les patients atteints de scoliose, a déclaré la D<sup>re</sup> Welborn. En déterminant leur vitesse de croissance en temps réel, nous pouvons nous assurer que les patients portent un appareil orthopédique pendant une durée adéquate et que nous pratiquons l'opération chirurgicale au moment optimal. L'utilisation du biomarqueur du collagène de type X nous permettra d'améliorer les plans de traitement et de réduire le nombre d'opérations chirurgicales nécessaires. »

L'été dernier, la Scoliosis Research Society a décerné le prix Thomas E. Whitecloud (dans la catégorie du meilleur article de science fondamentale) à la D<sup>re</sup> Welborn pour ses travaux sur le biomarqueur du collagène de type X. 🏆

## Reconnaissance d'une médecin-chef

Une médecin honorée du prestigieux titre de chaire dotée



Kristen Carroll, M.D.

La médecin-chef de l'Hôpital Shriners pour enfants — Salt Lake City, Kristen Carroll, M.D., est désormais titulaire de la chaire présidentielle d'orthopédie pédiatrique D<sup>r</sup> Sherman S. Coleman, au sein du département d'orthopédie de l'université de l'Utah. La chaire dotée est une haute distinction d'excellence académique, mais ce qui donne tout son sens à cet honneur, c'est l'histoire derrière son nom.

Deuxième médecin-chef de l'Hôpital Shriners pour enfants — Salt Lake City, le D<sup>r</sup> Sherman S. Coleman a occupé la chaire du département d'orthopédie de l'université de l'Utah pendant 33 ans. Ses contributions au domaine de l'orthopédie sont largement reconnues. Cette distinction est d'autant plus importante aux yeux de la D<sup>re</sup> Carroll qu'elle considérait le D<sup>r</sup> Coleman comme un second père.

En tant que titulaire de la chaire, la D<sup>re</sup> Carroll gèrera pendant cinq ans un budget important alloué à la recherche et à l'avancement professionnel. Elle a déjà fait une utilisation judicieuse d'une partie de ces fonds en finançant la conférence de recherche régionale de l'ouest des Hôpitaux Shriners pour enfants, qui s'est déroulée à notre établissement de Salt Lake City à l'automne 2019. Elle a également des projets de perfectionnement professionnel avec de grands chirurgiens orthopédistes de la Pediatric Orthopaedic Society of North America (POSNA) et elle souhaite aider les femmes à progresser dans leur carrière d'orthopédiste.

Depuis plus de 20 ans, la D<sup>re</sup> Carroll s'occupe d'enfants atteints de maladies neuromusculaires et de problèmes orthopédiques tels que la paralysie cérébrale, la dysplasie squelettique, l'ostéogénèse imparfaite et la dysplasie développementale de la hanche à l'Hôpital Shriners pour enfants — Salt Lake City. En plus de son rôle de médecin-chef et de chirurgienne orthopédiste pédiatrique à l'Hôpital Shriners, la D<sup>re</sup> Carroll est professeure au département de chirurgie orthopédique de l'université de l'Utah. 🏆



Mary M. O'Gara, MA, CCC-SLP

## Titre de *Fellow* (membre distinguée)

### La directrice de l'équipe des fissures palatines et de la chirurgie plastique de l'Hôpital Shriners pour enfants — Chicago reçoit le titre de membre distinguée

Mary M. O'Gara, MA, CCC-SLP, a reçu le titre de membre distinguée de l'American Speech-Language-Hearing Association (ASHA). Elle est la première à recevoir ce titre dans le réseau des Hôpitaux Shriners pour enfants. M<sup>me</sup> O'Gara a reçu cette distinction en novembre, lors du congrès de l'ASHA à Orlando, en Floride.

« Le titre de membre distingué est l'une des plus hautes formes de reconnaissance accordée par l'ASHA pour les réalisations d'un membre, et il constitue une déclaration publique de vos réalisations professionnelles exceptionnelles », a écrit Brian B. Shulman, Ph. D., CCC-SLP, membre distingué de l'ASHA et président du comité des distinctions honorifiques de l'ASHA, dans la lettre d'avis de l'attribution du titre à M<sup>me</sup> O'Gara.

Orthophoniste agréée, M<sup>me</sup> O'Gara est une conférencière et formatrice de renommée nationale, en plus d'occuper le poste de directrice des services de fissures labiales et palatines et de chirurgie plastique de l'Hôpital Shriners pour enfants — Chicago. Elle est également chargée de cours dans le programme de maîtrise en orthophonie de la Northwestern University, où elle enseigne les anomalies craniofaciales, dont les fissures palatines. 🏆

# La meilleure recrue aux États-Unis



Peter a signé un contrat avec l'équipe de l'Alabama.

**Après avoir reçu des soins de réadaptation pour son traumatisme de la moelle épinière, Peter a trouvé sa passion : le basketball en fauteuil roulant.**

Peter, recrue n° 1 de basketball en fauteuil roulant au pays, a signé un contrat avec l'équipe de l'Alabama, deux fois championne nationale. Le jeune adulte est également un patient de l'Hôpital Shriners pour enfants — Chicago, où il a reçu des soins dans le cadre du programme de réadaptation suite à un traumatisme de la moelle épinière. Il a été

présenté dans un article du *Houston Chronicle* et dans un épisode d'*E:60* sur ESPN2.

Peter, maintenant âgé de 18 ans, a découvert le basketball en fauteuil roulant alors qu'il avait 10 ans, dans le cadre de la ludothérapie lors de son séjour à l'Hôpital Shriners pour enfants — Chicago. Il a été admis à l'hôpital de Chicago pour recevoir des soins de réadaptation après avoir été victime d'un accident de voiture qui a coûté la vie à ses parents et a provoqué un traumatisme de la moelle épinière chez lui et son frère. Aaron joue également au basketball en fauteuil roulant.

Les Hôpitaux Shriners pour enfants ont ouvert le premier programme pédiatrique de réadaptation suite à un traumatisme de la moelle épinière en 1980 à l'hôpital du système de soins de santé de Philadelphie, en Pennsylvanie. Des programmes similaires ont été lancés quelques années plus tard dans les Hôpitaux Shriners pour enfants de Chicago, en Illinois, et de Sacramento, en Californie. Notre système de soins de santé continue d'être reconnu dans le monde entier comme un chef de file en réadaptation et en prise en charge des traumatismes de la moelle épinière chez les enfants. Il s'agit du seul système de soins de santé multihospitalier aux États-Unis qui dispose de programmes de réadaptation et de prise en charge suite à un

traumatisme de la moelle épinière conçus spécialement pour les enfants et les adolescents. 🏀

## Services des traumatismes de la moelle épinière

Les services complets de soins aux patients hospitalisés et externes, dirigés par des médecins spécialisés dans les traumatismes de la moelle épinière chez les enfants, peuvent comprendre les suivants :

- Soins intensifs;
- Chirurgies orthopédiques, plastiques et reconstructives, et neurochirurgie;
- Physiothérapie, ergothérapie, ludothérapie et orthophonie;
- Aide et soutien psychosociaux;
- Programmes de condition physique et de bien-être basés sur l'exercice;
- Programmes expérimentaux pour encourager la confiance et les compétences de vie autonome;
- Consultations et chirurgie urologiques.



Peter et Aaron reçoivent des soins dans le cadre du programme de réadaptation suite à un traumatisme de la moelle épinière.

### + Exclusivité en ligne

Découvrez une autre athlète impressionnante, Poppy, qui aide une équipe collégiale de balle molle. Regardez la vidéo à l'adresse suivante : [myleadersincare.com/poppy](https://myleadersincare.com/poppy).

# champions DE LA GUÉRISON

UNE APPROCHE DE SOINS COMPATISSANTS AXÉE SUR LA FAMILLE

## LES ENFANTS ONT DU TALENT À REVENDE

Les passe-temps créatifs  
permettent à de nombreux  
patients de s'exprimer

Grace Anna  
trouve sa force  
dans le chant.

« Salut tout le monde, c'est moi, Grace Anna! » Voilà comment cette petite fille aime commencer ses vidéos, en regardant la caméra avec confiance et joie.

« Aujourd'hui, nous allons chanter *Dans un autre monde* d'Elsa », annonce-t-elle. Après une profonde inspiration, et d'un mouvement de la main vers le bas, elle entame ces quatre notes éthérées et mystiques de *La reine des neiges II*, si familières à beaucoup de petites filles : « Ah ah ah ahhh », chante-t-elle.

Grace Anna, 9 ans, est une patiente du Centre médical Shriners pour enfants — Lexington et selon les dires de sa mère, Angela, elle chante depuis l'âge de 22 mois. Comme de nombreux patients des Hôpitaux Shriners, Grace Anna trouve force et réconfort dans des activités créatives, comme la musique. >>

## La musique change tout

Grace Anna est née avec la chondrodysplasie ponctuée, un groupe de troubles caractérisés par la formation de petites taches de calcium durci sur la partie des os longs permettant leur croissance, ou à l'intérieur d'autres zones de cartilage dans le corps. Sa maladie est également souvent associée à un raccourcissement disproportionné et asymétrique des os longs, à une courbure de la colonne vertébrale et à une petite taille.

### Grace Anna chante

Pour en apprendre davantage sur Grace Anna et pour voir ses vidéos, rendez-vous sur ces sites Web :

- > [facebook.com/graceannasings](https://facebook.com/graceannasings)
- > [graceannasings.org](https://graceannasings.org)

lors d'événements sportifs et a chanté à l'église. Elle a même participé à l'émission de Katie Couric, *Katie*, quand elle avait 3 ans. Sa chanson préférée est *Amazing Grace*.

« La musique l'aide à gravir les montagnes sur son chemin, comme les opérations chirurgicales et les thérapies, souligne sa mère. Quand elle a peur, elle chante pour apaiser ses craintes. Le chant, c'est sa façon d'exprimer qui elle est et de trouver sa place dans le monde. »

### Se sentir comme tout le monde

Nick, 11 ans, qui est né sans mains, trouve aussi sa joie dans la musique. « J'aime la musique parce qu'elle m'a toujours fait me sentir bien », confie Nick.

Au fait de l'amour de leur fils pour la musique, les parents de Nick ont voulu qu'il puisse jouer dans le groupe de cinquième année. Après avoir réfléchi au meilleur instrument, son professeur et ses parents ont opté pour le trombone.

Nick et sa famille, qui vivent au Nebraska, ont travaillé avec l'équipe du Centre de soins de santé Shriners pour enfants — Twin Cities pour trouver la

meilleure prothèse. Ils ont choisi une main prothétique standard, qui offrait la stabilité nécessaire pour tenir le trombone et en jouer. Une clinique mobile des Hôpitaux Shriners située à Boys Town, au Nebraska, a contribué à faciliter le processus pour la famille de Nick. Au lieu de devoir retourner à Minneapolis pour faire installer sa prothèse, Nick pouvait recevoir des soins de suivi plus près de chez lui.

Qu'est-ce que ça fait de faire partie du groupe? « Ça fait du bien d'être comme tout le monde, indique Nick. Mais c'est aussi beaucoup plus difficile que je ne le pensais. L'apprentissage des notes a été un défi. »

« J'aime jouer du trombone et chanter, parce que ça me permet de ressortir du lot pour ça, plutôt que pour mon handicap. »



Pour Katelyn et Aubrey, la broderie est une thérapie.

## Guérir par la broderie

Pour certains patients, une activité créative peut avoir des effets thérapeutiques. C'est le cas des jumelles Katelyn et Aubrey, 18 ans, qui ont reçu des soins à l'Hôpital Shriners pour enfants — Salt Lake City pour de multiples exostoses héréditaires

(ostéochondromes), une maladie rare qui provoque la croissance de tumeurs aux plaques de croissance épiphysaires des os longs. Cette maladie peut entraîner des claquages ou des elongations musculaires et la dislocation ou déformation des os ou un retard dans leur croissance. Elle peut couper la circulation et rendre les mouvements difficiles.

Après quelques opérations de chirurgie correctrice, le bras gauche de Katelyn s'est arqué à cause de l'utilisation de béquilles et on a découvert que son cubitus gauche (un os de l'avant-bras) n'avait pas complètement grandi. Elle a arrêté d'utiliser son bras à cause de la douleur, puis elle a commencé à avoir des crampes dans la main à force de ne pas s'en servir.

Lorsque la sœur aînée des jumelles leur a appris à broder, Katelyn est tombée amoureuse de cet art. « Soudain, les crampes dans ma main se sont calmées et la douleur dans mon bras s'est atténuée, a déclaré Katelyn. Ma sœur Megan dessinait sur le tissu et je brodais le dessin. »

Les filles aiment écrire des histoires avec des personnages complexes et Katelyn a commencé à broder les personnages de ses histoires. « C'était une façon de montrer mon niveau de détail avec ces personnages, explique-t-elle. J'ai brodé plus de 60 personnages différents avant d'apprendre mes techniques à Aubrey, pour qu'elle puisse broder tous ses personnages à elle. »

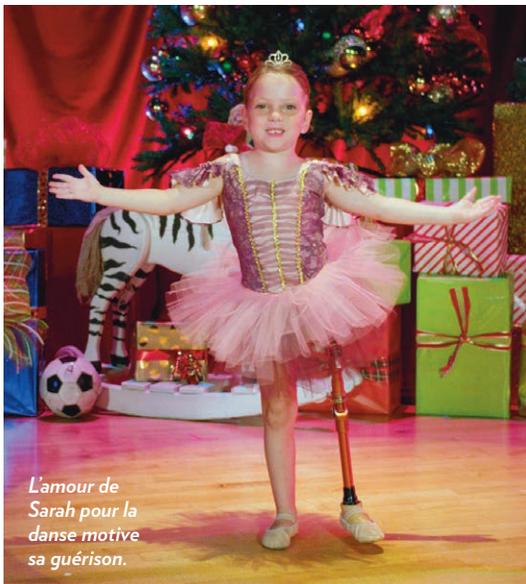
Aubrey avait l'impression que la broderie empirait les choses. Pourtant, en voyant combien cela aidait sa sœur, elle a essayé à nouveau. « Je n'étais pas la meilleure, mais ça m'aidait à me calmer et à exercer ma main. »

Roxann Beauregard, ergothérapeute de l'Hôpital Shriners pour enfants — Salt Lake City, a été impressionnée par les efforts des deux sœurs. « Le but premier de l'ergothérapie est d'aider une personne à participer à des activités concrètes afin d'améliorer sa santé et son bien-être, explique M<sup>me</sup> Beauregard. Lorsque Katelyn et Aubrey brodent, elles ressentent non seulement moins de douleur, mais aussi un incroyable sentiment d'accomplissement, d'épanouissement et de joie. »



Nick se sert d'une main prothétique pour jouer du trombone.





L'amour de Sarah pour la danse motive sa guérison.

## Trouver le rythme

La danse est une autre façon pour certains patients des Hôpitaux Shriners pour enfants de profiter de la vie et de s'exprimer.

Sarah est une jeune danseuse qui est née sans jambe ni hanche gauches. De nombreux médecins ont dit à ses parents qu'elle ne pourrait jamais marcher, même à quatre pattes, ou se retourner. Jusqu'à ce que sa famille soit dirigée vers l'Hôpital Shriners pour enfants — Érié, où elle a reçu sa première prothèse à l'âge de 2 ans. Sarah a rapidement commencé à marcher, mais elle voulait danser.

Elle a commencé le ballet dans le cadre de sa thérapie, mais elle en a retiré bien plus. En plus de l'aider physiquement, le ballet lui a permis d'améliorer sa confiance en elle

et de se lier d'amitié avec d'autres danseurs.

« La danse a été une formidable thérapie pour elle, a déclaré sa mère, Jocelyn. La danse, c'est toute sa vie. Elle adore ça. »

Sarah, qui a maintenant 8 ans, a participé à de nombreuses productions, notamment le *Casse-Noisette* du Ballet de Moscou.

« L'amour que Sarah a pour la danse est la raison pour laquelle elle est si productive, affirme Sue Birkmire, gestionnaire des soins et infirmière autorisée. C'est ce qui la motive à être indépendante et l'aide à surmonter les obstacles. » 

### +Exclusivité en ligne

Grâce à sa prothèse, Angel, 9 ans, peut explorer le monde de la danse. Rendez-vous sur le site [myleadersincare.com/angel](http://myleadersincare.com/angel) pour lire son histoire.

## En fleurs!

### Les patients dans tout notre réseau récoltent les nombreux avantages des jardins



Les Hôpitaux Shriners pour enfants s'efforcent de fournir un environnement stimulant et protecteur dans lequel les enfants et les familles peuvent trouver du répit, du calme et de la force émotionnelle. Les Hôpitaux Shriners offrent des soins complets, c'est-à-dire qu'ils prennent en considération la santé et le bien-être généraux des patients et apportent du soutien et des services pour les aider à atteindre le meilleur rétablissement possible.

Pour certains des hôpitaux, cela comprend des jardins accessibles à tous les patients et familles. Les styles et les objectifs des jardins sont aussi divers que la nature elle-même, des jardins calmes aux jardins pouvant être utilisés à des fins de réadaptation et de thérapie, en passant par des jardins potagers et aromatiques dans lesquels les patients plantent, cultivent, récoltent puis goûtent les produits. Voici quelques exemples.

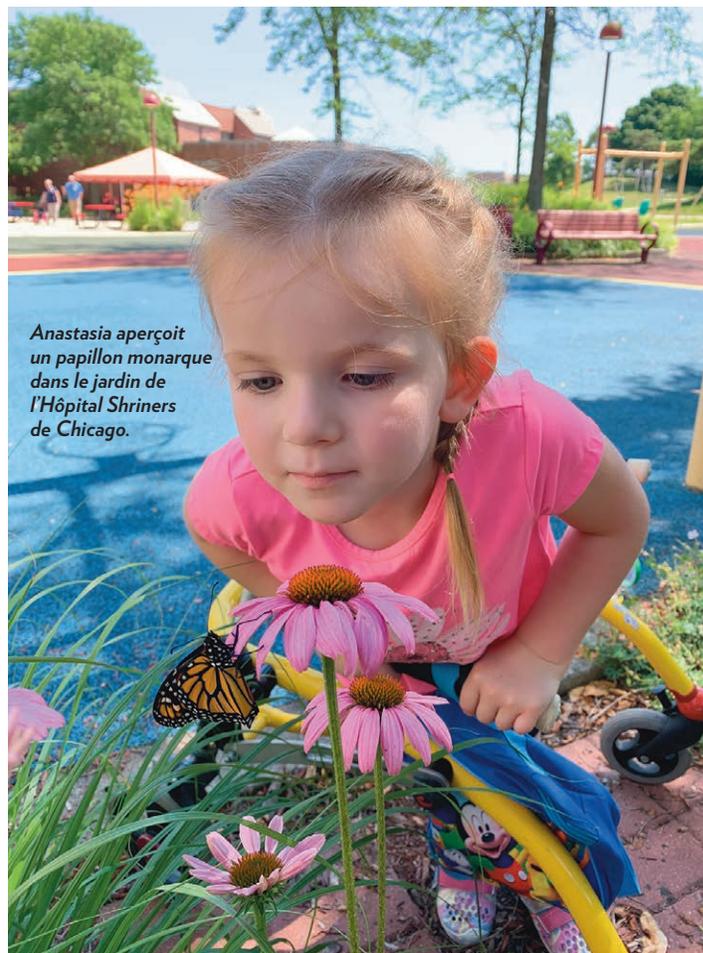
### Jardins et papillons

Les jardins arrière de l'Hôpital Shriners pour enfants — Chicago sont primés et ils sont même une étape officielle enregistrée pour les papillons monarques. Des patients comme Anastasia, 4 ans, peuvent apprendre à s'occuper de plantes et à élever puis libérer des papillons dans le cadre de leur ludothérapie.

« C'est l'un des endroits préférés d'Anastasia, raconte Angela, sa grand-mère. Elle en parle encore. »

Le personnel de ludothérapie explique que des expériences comme élever des papillons aident les patients à atteindre des objectifs thérapeutiques individuels. « Travailler avec les plantes et dans la nature peut aider à calmer l'esprit et à se concentrer, permettant ainsi à l'enfant de progresser dans certains domaines de ses objectifs. La même activité de jardinage peut travailler la motricité fine d'un patient et le développement des capacités de conversation appropriée d'un autre », déclare Amanda Hogle, une spécialiste certifiée en loisirs thérapeutiques.

De plus, chaque mardi, l'hôpital offre de la thérapie par l'horticulture en partenariat avec le Jardin botanique de Chicago. Ce partenariat a été présenté dans l'émission *Urban Nature* de PBS.



Anastasia aperçoit un papillon monarque dans le jardin de l'Hôpital Shriners de Chicago.

Les jardins de l'arrière-cour de l'hôpital de Chicago ont tous des fonctions particulières. « Chacun des espaces de nos jardins accessibles aux patients a un objectif thérapeutique, que ce soit le jardin des papillons, le jardin aquatique, le jardin des fées ou notre jardin le plus récent, le jardin de la sérénité, qui comprend une fontaine bouillonnante, une pergola couverte et des allées pavées », affirme M<sup>me</sup> Hogle. >>



Les patients apprennent à cuisiner avec les produits qu'ils cultivent.



## Une récolte abondante

Timmy's Garden a débuté en 2015 dans l'arrière-cour de l'Hôpital Shriners à Érié, en Pennsylvanie. Il a évolué au fil du temps et permet maintenant aux patients de planter des fruits et des légumes et de s'en occuper tout au long de l'été. Les patients aiment beaucoup être dehors, se salir les mains, creuser des trous, planter des graines et manier le boyau d'arrosage.

Mais les activités ne s'arrêtent pas à la récolte! Les patients apprennent également à cuisiner les fruits (et les légumes) de leur travail et peuvent même participer à un concours de cuisine : ils sont divisés en équipes et doivent créer le meilleur plat. Finalement, tout le monde est gagnant avec Timmy's Garden.



Les enfants participant au camp de jardinage reçoivent également de précieuses leçons de pensée critique.



## Une expérience enrichissante

En collaboration avec la pépinière Portland Nursery, l'Hôpital Shriners pour enfants — Portland offre un camp de jardinage d'une semaine.

« Notre camp de jardinage annuel associe différentes activités pour encourager les interactions sociales et les expériences partagées entre les patients, explique Caroline Scott, ludothérapeute. Le premier jour du camp, nous plantons une graine, et chaque jour, quand les patients arrivent, ils regardent comment la graine pousse. Cela encourage la pensée critique et l'exploration dans un cadre moins stressant que l'école et dans lequel ils ne sont pas comparés à leurs pairs. »

Juliet, une patiente de l'Hôpital Shriners pour enfants — Portland, a participé au camp de jardinage. Son moment préféré du camp a été le jour des insectes. « Tout le monde a pu apprendre des choses sur les insectes et à la fin de la journée, les enfants ont relâché des coccinelles dans le jardin », raconte sa mère, Karen.

## Une nouvelle vocation pour un terrain de jeu



Pendant l'été, le terrain de jeu de l'Hôpital Shriners pour enfants — Shreveport accueille le jardin potager. Conçu par le personnel du service de nutrition de l'hôpital en collaboration avec la Northwest Louisiana Master Gardeners Association, le jardin potager offre la chance aux patients de planter, récolter et déguster des herbes aromatiques et des légumes frais, renforçant ainsi les initiatives de l'hôpital pour une alimentation saine. Les patients sont encouragés à développer leur pouce vert tout au long de la culture; ils profitent ainsi des bienfaits physiques et éducatifs associés au jardinage.

« Il est prouvé que l'éducation fondée sur le jardinage participe à l'amélioration des performances scolaires chez les enfants », explique Heather McKenzie, directrice du service de nutrition de l'Hôpital Shriners de Shreveport et coordinatrice du projet de jardinage. « Apprendre aux enfants à jardiner, c'est leur apprendre l'indépendance et la durabilité tout en les encourageant à manger plus de légumes. » 🌱

## Un paysage favorisant la réadaptation



Dans notre établissement de Pasadena, en Californie, l'aménagement du paysage crée un environnement de guérison particulièrement propice à la réadaptation. Les jardins thérapeutiques du premier étage proposent différents matériaux pour différents niveaux de rétablissement des patients.

Le jardin de talus comporte des chemins et des remblais entrelacés sur lesquels les patients peuvent grimper ou marcher à quatre pattes. Entre les remblais se trouvent des rampes et des escaliers de pentes différentes avec des mains courantes pour que les patients apprennent à marcher sur des terrains plus difficiles. Les bancs permettent d'inclure plus facilement les parents et les membres de la famille dans l'expérience de rétablissement.

Le bâtiment du centre médical comprend des aménagements paysagers à plusieurs niveaux axés sur la guérison. Le balcon thérapeutique et le jardin du puits de lumière du deuxième étage offrent des espaces pour la guérison et la réadaptation sans avoir à quitter le bâtiment, ce qui permet aux patients à différents stades de rétablissement de profiter des paysages avant de pouvoir se rendre dans les jardins thérapeutiques extérieurs. Le jardin du ciel du troisième étage offre au personnel de l'hôpital une vue panoramique des cours, des places et des jardins extérieurs en contrebas et des montagnes San Gabriel au loin.



Le jardinage peut enseigner aux enfants des compétences de vie.



Un patient en pleine exploration sur une planche WASUP.

## Bien-être en action

Avec la ludothérapie, les enfants découvrent une multitude de possibilités

Du tir à l'arc au basketball en fauteuil roulant, les enfants handicapés n'ont jamais eu accès à autant d'activités. Les Hôpitaux Shriners pour enfants offrent aux patients la possibilité de participer à un large éventail d'activités, leur permettant de s'amuser, de gagner en confiance, de se familiariser avec la condition physique et de découvrir des possibilités infinies. À travers le système de soins de santé, nos patients se mettent en action et prouvent que rien n'est impossible.

### Pagayer vers le succès

L'initiative WASUP (Wheelchair Adaptive Stand-Up Paddling) de l'Hôpital Shriners pour enfants — Honolulu donne la possibilité aux enfants handicapés, même ceux avec des problèmes d'équilibre ou qui ont besoin d'aide pour pagayer, d'aller sur l'eau et de faire quelque chose d'auparavant impossible : pagayer sur une planche depuis un fauteuil roulant.

Sur leur planche WASUP, les participants rencontrent souvent des animaux marins. « Je me suis beaucoup amusé, s'est exclamé un patient de 7 ans. J'ai vu des tortues et des poissons, je ne voulais pas m'arrêter! »

Lancé en septembre 2016, le programme est une collaboration entre l'Hôpital Shriners pour enfants — Honolulu et l'Adaptive Freedom Foundation. Le personnel de ludothérapie de l'hôpital organise les

activités et le transport des patients jusqu'à Ala Moana Beach Park, et l'Adaptive Freedom Foundation s'occupe de l'équipement et de la formation du personnel.

Pour de nombreux patients, aller dans l'eau n'est pas toujours facile. WASUP leur offre une expérience inoubliable tout en leur montrant une nouvelle façon de rester en forme et de vivre sainement.

« La planche à pagaie est devenue un sport aquatique très populaire; nous voulions nous assurer que nos patients puissent eux aussi en faire, explique Helene Freni-Rogers, responsable de la ludothérapie. Voir leurs sourires quand ils sont dans l'eau, ça n'a pas de prix. »

### Suivre le courant

Le programme FLOW (Friendship, Leisure, Opportunity and Wellness) fait partie de la ludothérapie de l'Hôpital Shriners pour enfants — Chicago. Offert tout au long de l'année, il comprend du golf à l'intérieur et à l'extérieur, de l'équitation, du tir à l'arc, du ski nautique adaptatif, du basketball en fauteuil roulant et même de la plongée.

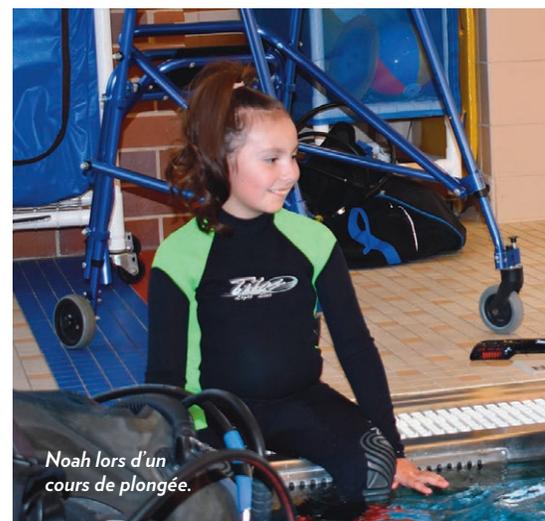
Ces activités procurent des bienfaits physiques, sociaux et émotionnels. « Lorsque nos patients s'inscrivent pour des événements récréatifs, ils rencontrent de nouvelles personnes qui

aiment les mêmes choses qu'eux et se font même des amis », explique Darlene Kelly, directrice de la ludothérapie et du développement de l'enfant à l'Hôpital Shriners pour enfants — Chicago.

Noah, 9 ans, participe à de nombreux programmes, y compris la plongée adaptative qui a lieu dans la piscine thérapeutique intérieure en partenariat avec l'institut de plongée de l'Illinois. Leah, sa mère, dit que Noah se sent à sa place à l'Hôpital Shriners. « Je pense que pour elle, la plus grande différence est que lorsqu'elle va à l'hôpital Shriners, elle ne se sent pas différente, explique Leah. Personne ne fait attention à elle, personne ne pense qu'elle va ralentir le groupe. Ils s'adaptent à elle sans lui donner l'impression qu'il lui manque quelque chose. Grâce à eux, elle se sent comme n'importe quel autre enfant. »

### Avancer à grands pas grâce à des groupes de jeu

Quand Annika, 2 ans, est venue pour la >>



Noah lors d'un cours de plongée.

## Programmes en mouvement

Des programmes de ludothérapie sont offerts dans l'ensemble du système de soins de santé. Voici quelques exemples.

- Érié (Pennsylvanie) :** L'Erie Adaptive Sailing Experience (EASE) offre à des jeunes handicapés la possibilité de naviguer de façon indépendante grâce à des canots pneumatiques spécialement conçus. L'établissement d'Érié abrite également l'équipe de hockey sur luge Mighty Otters, créée en 1997. Les règles du hockey sur luge sont les mêmes que celles du hockey sur glace, mais les joueurs sont assis sur des luges adaptatives propres au sport.
- Californie du Nord :** Le programme d'exercice BikeFit, avec ses huit séances hebdomadaires, est organisé par l'équipe de réadaptation en partenariat avec le centre d'analyse du mouvement. Les patients âgés de 5 à 18 ans souhaitant améliorer leur condition physique et leurs capacités sont invités à participer. Chaque participant dispose d'un vélo adaptatif, qu'il peut ramener chez lui à la fin du programme.
- St. Louis (Missouri) :** Après avoir établi le besoin d'avoir une activité aquatique pour les patients subissant un allongement des membres ou une reconstruction, l'Hôpital Shriners pour enfants — St. Louis a créé un programme de thérapie aquatique dans un YMCA local. Les patients qui utilisent des fixateurs externes bénéficient de services de natation spécialisés toute l'année dans une piscine intérieure, ce qui leur permet de faire de l'exercice et de s'amuser.
- Springfield (Massachusetts) :** Spécialement conçu pour les patients âgés de 5 à 21 ans souffrant d'une maladie neuromusculaire, telle que la paralysie cérébrale, Bfit propose deux programmes d'exercices de musculation individualisés visant à améliorer la force et les capacités. L'un est un programme basé sur l'exercice physique et l'autre met l'accent sur le cyclisme.

première fois au groupe de jeu pour enfants atteints de spina-bifida de l'Hôpital Shriners pour enfants — Salt Lake City, elle était extrêmement timide et elle n'osait parler à personne. Mais ses yeux se sont écarquillés lorsqu'elle a vu les autres enfants sortir seuls de leur fauteuil roulant, se déplacer et interagir entre eux, comme le feraient n'importe quels enfants. Quand Annika est rentrée chez elle après le groupe de jeu thérapeutique d'une heure, sa mère, Jennifer, a été étonnée de la voir essayer de faire des choses qu'elle n'avait jamais faites avant, comme sortir de son fauteuil et essayer de monter les escaliers. Un jour, alors qu'elles se préparaient à partir pour aller au groupe de jeu, Annika a dit : « Maman, aux Hôpitaux Shriners, on marche tous à quatre pattes. »

Jennifer a trouvé le programme extrêmement bénéfique. « Nous aimons beaucoup le groupe de jeu parce qu'il permet à Annika d'être avec d'autres enfants qui lui ressemblent, ce qui n'arrive pas tous les jours », explique-t-elle.

La ludothérapeute Laura Lewis-Hollingshead a commencé les groupes de jeu thérapeutiques en 2014, en collaboration avec le personnel de physiothérapie. Regrouper les enfants ayant le même âge et le même diagnostic leur permet d'apprendre les uns des autres et de tisser des liens sociaux forts.

« Nous ne nous arrêtons pas aux objectifs physiques. Nous avons aussi des objectifs psychologiques, affirme M<sup>me</sup> Lewis-Hollingshead. Nous nous concentrons sur les façons dont ces enfants peuvent interagir et créer des amitiés. » Elle note que ces amitiés ne sont pas limitées aux patients. « C'est bénéfique pour les parents aussi. Nous créons ce réseau de soutien qui joue un rôle dans le bien-être de l'enfant. »



Les enfants nouent des relations et font des progrès grâce aux groupes de jeu de l'Hôpital Shriners de Salt Lake City.



Dans le cadre du programme PORTS, les enfants peuvent visiter des parcs et rencontrer des animaux virtuellement.

## Sortie virtuelle

Les enfants visitent les parcs d'État depuis l'hôpital

Les patients de l'Hôpital Shriners pour enfants — Northern California peuvent découvrir les séquoias de Californie, voir des éléphants de mer de près et suivre la migration des papillons monarques sur des centaines de kilomètres, le tout sans quitter l'enceinte de l'hôpital. Ces expériences éducatives et d'autres expériences similaires sont possibles grâce à un programme d'apprentissage unique organisé par le California Department of Parks and Recreation.

Le programme Parks Online Resources for Teachers and Students (PORTS) utilise la vidéoconférence interactive pour présenter aux enfants de nombreuses merveilles naturelles de l'État. Les visites ont lieu dans la salle de classe de l'hôpital sur un tableau intelligent. Les enfants peuvent parler directement avec les gardes de parc qui leur présentent les animaux et les paysages qui apparaissent à l'écran.

« C'est une chance spectaculaire pour nos élèves, a déclaré Margaret Kugler, coordinatrice du programme scolaire de l'hôpital. Les enfants qui suivent un traitement médical ne sont souvent pas en mesure de se rendre dans ces endroits éloignés. Grâce au programme PORTS, nos patients peuvent découvrir certaines des merveilles et des ressources naturelles les plus remarquables de l'État. »

### + Exclusivité en ligne

Visionnez une galerie de photos des enfants profitant du programme PORTS sur [myleadersincare.com/PORTS](http://myleadersincare.com/PORTS).

# partenaires

## DE SERVICE

ÉVÈNEMENTS, NOUVELLES ET INSPIRATION DE LA COMMUNAUTÉ DES SHRINERS

Le Dr Workman dirige un exercice de musculation pour enfants.

# TRAVAILLER DUR ET TOUT DONNER

Un physiothérapeute (et Shriner) fait de la réadaptation un sport d'équipe



Le Dr Workman (au centre), en compagnie de ses collègues Shriners Jeffrey L. Sowder (à gauche), président du conseil d'administration des Hôpitaux Shriners, et Chris Chediak (à droite), ancien potentat des Shriners de Ben Ali.

**D**ans son travail comme dans ses loisirs, Bill Workman, docteur en physiothérapie, spécialiste en orthopédie clinique et spécialiste certifié en force et conditionnement, a l'œil sur l'objectif. En tant que physiothérapeute spécialisé dans la réadaptation après une blessure sportive, il aide des athlètes en devenir à retourner sur le terrain en faisant de la physiothérapie un sport d'équipe. Le jeudi, le Dr Workman dirige une série d'exercices d'agilité et de musculation pour les enfants qui se remettent de blessures. Son « équipe » est composée de patients du programme de médecine sportive de l'Hôpital Shriners pour enfants — Northern California. En deux ans, plus de 200 jeunes athlètes ont participé à l'entraînement en équipe.

« Ces athlètes affûtent leurs capacités de mouvement et leurs compétences de vie. Ils apprennent à fixer des objectifs réalistes et

« **Ces athlètes affûtent leurs capacités de mouvement et leurs compétences de vie. Ils apprennent à fixer des objectifs réalistes et à être actifs dans le processus de prise de décision pour avoir un certain contrôle sur leur destin.** »

— Dr WORKMAN

à être actifs dans le processus de prise de décision pour avoir un certain contrôle sur leur destin, explique le Dr Workman. Ils apprennent à se déplacer en confiance. C'est cette confiance qui les ramènera sur le terrain. Je suis ravi d'annoncer que le taux d'enfants qui reprennent leur sport sans blessure est très élevé. »

Le désir du Dr Workman d'aider les enfants à atteindre leurs objectifs l'a incité à devenir un Shriner. Il est devenu membre des Shriners de Ben Ali de Sacramento (Californie) lors d'une cérémonie à l'hôpital en octobre 2019.

« Je suis honoré de faire partie d'une fraternité d'hommes qui se concentrent sur le développement personnel et qui se consacrent à apporter des soins aux enfants et aux familles dans le besoin », a déclaré le Dr Workman. 🙏





*Le D<sup>r</sup> Zapata-Sirvent travaille à l'échelle internationale pour partager ses connaissances sur le soin des brûlures.*

# Voici le D<sup>r</sup> Zapata-Sirvent

*Une autorité internationale en matière de soin reconstructif des brûlures chez l'enfant*

En tant que chirurgien plastique accompli, chef de file et éducateur dans le domaine du soin des brûlures, Ramon Zapata-Sirvent, M.D., fait partie intégrante de l'équipe de chirurgie de l'Hôpital Shriners pour enfants — Galveston depuis trois ans.

Le D<sup>r</sup> Zapata-Sirvent, qui est né et a grandi à Caracas, au Venezuela, a toujours voulu devenir chirurgien et aider les autres. Au début de sa carrière, en travaillant dans l'unité de soins aux grands brûlés de l'Université du Colorado sous le mentorat de John A. Boswick, M.D., l'un des fondateurs de l'American Burn Association, et de John F. Hansbrough, M.D., il s'est trouvé une véritable passion pour aider les survivants de brûlures.

Il a rédigé huit livres sur le soin des brûlures et la chirurgie plastique et des centaines d'articles sur les soins reconstructifs, une façon de partager ses connaissances avec des professionnels du soin des brûlures du monde entier.

Avant de revenir aux États-Unis pour travailler à l'Hôpital Shriners pour enfants, le D<sup>r</sup> Zapata-Sirvent s'est fait connaître au Venezuela et

en Amérique latine en tant que chef de file en médecine en travaillant pour améliorer le soin des brûlures dans un pays avec une importante industrie pétrolière et gazière (qui comporte des dangers pouvant entraîner des brûlures) et en fondant l'association vénézuélienne des brûlés. Il a également été président de la Venezuelan Society of Plastic, Reconstructive, Aesthetic and Maxillofacial Surgery et il siège actuellement au conseil d'administration de l'Ibero-Latinoamerican Federation of Plastic Surgery.

Il aime passer du temps avec ses six petits enfants, qui vivent aux États-Unis, et il continue d'utiliser ses talents et sa passion de chirurgien pour aider les enfants brûlés à vivre sans être limités par leurs cicatrices. 🇵🇷

**Le D<sup>r</sup> Zapata-Sirvent est l'auteur de huit livres sur le soin des brûlures et la chirurgie plastique.**

# Un véritable leader en matière de soins

Un médecin-chef à la tête d'une organisation internationale



chirurgiens plastiques reconstructeurs, d'anesthésistes, d'infirmiers praticiens, de psychiatres et de psychologues, de techniciens, d'ergothérapeutes et de physiothérapeutes, de nutritionnistes, de travailleurs sociaux, de pharmaciens, de spécialistes en développement de l'enfant, d'instituteurs, d'orthésistes et de prothésistes. L'équipe cherche à obtenir les meilleurs résultats esthétiques et fonctionnels pour les patients.

## Les efforts de recherche améliorent les traitements et les vies

La recherche sur les brûlures à l'Hôpital Shriners de Californie du Nord porte sur tous les aspects, de la façon dont le corps réagit au stress aux outils de diagnostic qui peuvent être utilisés au chevet des enfants gravement blessés pendant leur traitement. Le Dr Greenhalgh effectue des recherches sur la réaction aux blessures,

la signalisation cellulaire et la régulation de la cicatrisation et de la formation de cicatrices. Parmi ses recherches spécifiques, ses

études sur la façon dont la peau réagit aux blessures et les dommages qu'une blessure entraîne sur d'autres organes méritent d'être mentionnées. Il s'intéresse précisément à la façon dont une blessure peut modifier le récepteur des cellules qui répond aux hormones de stress, plus particulièrement les stéroïdes (cortisol).

Le Dr Greenhalgh est également membre de l'American Association for the Advancement of Science et de l'American Surgical Association. Respecté dans le monde entier comme un chef de file dans les soins et la recherche dans le domaine des brûlures pédiatriques, le Dr Greenhalgh partage régulièrement ses connaissances et son expertise partout dans le monde. 

David Greenhalgh, M.D., chef de l'unité de soins aux brûlés de l'Hôpital Shriners pour enfants — Northern California et ancien président de l'American Burn Association, sera président de l'International Society of Burn Injuries (ISBI) à partir du mois d'août. L'un des principaux objectifs de l'ISBI est de diffuser des informations auprès de ses membres afin d'accroître et d'améliorer la prévention des brûlures. L'ISBI compte plus de 1 000 membres dans 95 pays.

## L'ISBI compte plus de 1 000 membres dans 95 pays.

présenté de nombreux articles dans les domaines des brûlures, de leur soin et de leur prévention. En 2019, son article *Management of Burns* a été publié dans le *New England Journal of Medicine*. L'article était axé sur les principes et les pratiques qui permettent d'obtenir les meilleurs résultats pour les patients brûlés.



Dr David Greenhalgh

Le Dr Greenhalgh dirige, avec la Dr<sup>ce</sup> Tina Palmieri, chef adjointe de l'unité de soins aux brûlés, le Dr Soman Sen et la Dr<sup>ce</sup> Kathleen Romanowski, une équipe multidisciplinaire constituée de

## Un leader reconnu dans le soin des brûlures

Certifié par l'American Board of Surgery et détenant des compétences supplémentaires en soins chirurgicaux intensifs, le Dr Greenhalgh gère tous les aspects du soin des brûlures à l'Hôpital Shriners pour enfants — Californie du Nord et à l'école de médecine de l'Université de Californie à Davis. Il a publié et

## RIEN DE MOINS QUE L'OR

**NOM :** ANDREA

**TRAITÉE POUR :**  
DYSPLASIE FIBREUSE

**ÉTABLISSEMENT :**  
HÔPITAL SHRINERS POUR  
ENFANTS – MEXIQUE



Andrea a subi une fracture du fémur à l'âge de 11 mois. Ses parents l'ont emmenée à l'hôpital, sa jambe a été plâtrée et elle est rentrée chez elle. Dans les années qui ont suivi, elle a subi deux autres fractures, puis une troisième. Ses médecins ont décidé de placer un clou centromédullaire, ce qui a provoqué une infection de l'os pour laquelle Andrea a dû être hospitalisée pendant presque un mois.

Un ami de la grand-mère d'Andrea leur a parlé de l'Hôpital Shriners pour enfants – Mexique. Lorsqu'Andrea et sa famille sont arrivés à l'hôpital avec ses radios en main, ils ont reçu un diagnostic presque immédiatement : Andrea souffrait d'une dysplasie fibreuse du fémur gauche.

Andrea a subi deux autres fractures, dont une pour laquelle elle a eu un plâtre pendant six mois. Les médecins de l'Hôpital Shriners du Mexique ont présenté deux options à la famille d'Andrea : amputer sa jambe ou lui faire une greffe osseuse. À l'âge de 5 ans, Andrea a été amputée de la jambe et a commencé une nouvelle vie.

Aujourd'hui, Andrea a 15 ans et elle fait partie de l'équipe nationale mexicaine de natation paralympique. Elle nage 5 à 6 kilomètres par jour et ne voit sa famille que la fin de semaine. Elle a participé à des compétitions dans tout le Mexique et au Brésil. Elle a également pris part aux qualifications à Indianapolis (Indiana) pour les Jeux parapanaméricains à Lima, au Pérou, en 2019, et elle participera aux Jeux paralympiques de Tokyo, au Japon.

# LEADERS EN MATIÈRE DE soins

Vol. 11, n° 1 | Printemps 2020  
Hôpitaux Shriners pour enfants®

## MARKETING

Mel Bower  
Directeur en chef du marketing et des communications

Victoria Beck  
Rédactrice en chef

James R. Smith  
Président du comité du marketing et des communications

**Communiquez avec les Hôpitaux Shriners  
pour enfants**

Téléphone : 813 281-0300

Leaders en matière de soins est publié quatre fois par année  
par les Hôpitaux Shriners pour enfants. © 2020.

Tous droits réservés.  
Gestion des publications par GLC



**Hôpitaux Shriners**  
pour enfants®

PO Box 31356  
Tampa, FL 33631

Non-Profit Org.  
U.S. Postage  
**PAID**  
Shriners  
Hospitals for  
Children

Hôpitaux Shriners pour enfants [fr.shrinershospitalsforchildren.org](http://fr.shrinershospitalsforchildren.org)

SHC-004

## ÉTABLISSEMENTS DES HÔPITAUX SHRINERS POUR ENFANTS

### BOSTON (MA)

*Soin des brûlures*  
*Fissures labiales et palatines*  
51 Blossom St.  
Boston, MA 02114  
617 722-3000

### CHICAGO (IL)

*Orthopédie*  
*Traumatisme de la*  
*moelle épinière*  
*Fissures labiales et palatines*  
2211 N. Oak Park Ave.  
Chicago, IL 60707  
773 622-5400

### CINCINNATI (OH)

*Soin des brûlures*  
*Fissures labiales et palatines*  
3229 Burnet Ave.  
Cincinnati, OH 45229  
855 206-2096

### ÉRIÉ (PA)\*

*Orthopédie*  
1645 West 8th St.  
Érié, PA 16505  
814 875-8700

### GALVESTON (TX)

*Soin des brûlures*  
815 Market St.  
Galveston, TX 77550  
409 770-6600

### GREENVILLE (SC)

*Orthopédie*  
950 W. Faris Rd.  
Greenville, SC 29605  
864 271-3444

### HONOLULU (HI)

*Orthopédie*  
1310 Punahou St.  
Honolulu, HI 96826  
808 941-4466

### HOUSTON (TX)

*Orthopédie*  
*Fissures labiales et palatines*  
6977 Main St.  
Houston, TX 77030  
713 797-1616

### LEXINGTON (KY)\*

*Orthopédie*  
110 Conn Ter.  
Lexington, KY 40508  
859 266-2101

### MEXICO (MEXIQUE)

*Orthopédie*  
Av. del Iman No. 257  
Col. Pedregal de Santa Ursula  
Deleg. Coyoacán,  
Ciudad de México  
México, C.P. 04600  
55 5424-7850

### MINNEAPOLIS (MN)\*

*Orthopédie*  
2025 E. River Pkwy.  
Minneapolis, MN 55414  
612 596-6100

### MONTRÉAL (QC)

**CANADA**  
*Orthopédie*  
1003, boul. Décarie  
Montréal, H4A 0A9  
514 842-4464

### PASADENA (CA)\*

*Orthopédie*  
*Soin des brûlures*  
*Fissures labiales et palatines*  
909 S. Fair Oaks Ave.  
Pasadena, CA 91105  
626 389-9300

### PHILADELPHIE (PA)

*Orthopédie*  
*Traumatisme de la*  
*moelle épinière*  
3551 N. Broad St.  
Philadelphia, PA 19140  
215 430-4000

### PORTLAND (OR)

*Orthopédie*  
*Fissures labiales et palatines*  
3101 SW Sam Jackson Park Rd.  
Portland, OR 97239  
503 241-5090

### SACRAMENTO (CA)

*Orthopédie*  
*Traumatisme de la*  
*moelle épinière*  
*Soin des brûlures*  
*Fissures labiales et palatines*  
2425 Stockton Blvd.  
Sacramento, CA 95817  
916 453-2191

### SALT LAKE CITY (UT)

*Orthopédie*  
1275 E. Fairfax Rd.  
Salt Lake City, UT 84103  
801 536-3500

### SHREVEPORT (LA)

*Orthopédie*  
*Fissures labiales et palatines*  
3100 Samford Ave.  
Shreveport, LA 71103  
318 222-5704

### SPOKANE (WA)

*Orthopédie*  
911 W. 5th Ave.  
Spokane, WA 99204  
509 455-7844

### SPRINGFIELD (MA)

*Orthopédie*  
*Fissures labiales et palatines*  
516 Carew St.  
Springfield, MA 01104  
413 787-2000

### ST. LOUIS (MO)

*Orthopédie*  
*Fissures labiales et palatines*  
4400 Clayton Ave.  
St. Louis, MO 63110  
314 432-3600

### TAMPA (FL)\*

*Orthopédie*  
12502 USF Pine Dr.  
Tampa, FL 33612  
813 972-2250

\* Cet établissement est un centre de soins ambulatoires pour malades externes.

Pour en savoir plus sur les services offerts, veuillez consulter le site [fr.shrinershospitalsforchildren.org](http://fr.shrinershospitalsforchildren.org).